



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ

ÓBECSE KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА ИЗДАВАЊА LV
LV KIADÁSI ÉV

12.07.2019.
2019.07.12.

БРОЈ 12.
12. SZÁM

На основу члана 10. став 1. Одлуке о установљавану годишње награде општине Бечеј и додели звања почасног грађанина општине Бечеј ("Службени лист општине Бечеј", број 5/2010), Скупштина општине Бечеј је, на XLVIII седници одржаној дана 12. јула 2019. године донела

О Д Л У К У

о додели годишњих награда општине Бечеј у 2019. години

Члан 1.

Годишње награде општине Бечеј у 2019. години додељују се следећим физичким и правним лицима:

- 1. ПРЕДШКОЛСКОЈ УСТАНОВИ „Лабуд Пејовић” у Бечеју,** из области образовања за допринос у унапређењу васпитно - образовног рада са децом ради стицање нових искустава и учења, која утичу да свако дете максимално развије своје могућности. Као резултат дугогодишњег рада, установа је оцењена највећом оценом Тима за спољашње вредновање квалитета рада предшколских установа.
- 2. ТИЈАНИ ГРУЗИЋ,** академској сликарки и професору, из Бечеја, из области културе и уметности, за допринос ширењу културе и уметности кроз учешће на јавним перформансима и изложбама у Загребу, Њујорку, Кану, Паризу, Бриселу, као и квалитетном педагошком раду са децом у редовној настави. Такође, кроз ваннаставне активности заинтересовану децу додатно упознаје са сликарством и вајањем и омогућује њихово слободно ликовно и креативно изражавање. Покретач је и координатор уметничке радионице и изложбе, сада већ међународног карактера, у оквиру манифестације „Бечеј ноћу”. Упоредо са ликовним изражавањем, ради и на дизајнирању уникатне одеће и аксесоара, са принтом њених аутентичних слика.
- 3. САБОЛЧКИ РОЛАНДУ,** власнику ДОО „ Agro – Land” из Бечеја, из области привреде, који својим делима, постигнућима доприноси свакодневном, привредном и друштвеном развоју и угледу општине Бечеј. Успешним вођењем компаније, залагањем, трудом и радом, те остваривањем циљева да стабилизује позицију фирме на новим тржиштима и постизањем конконтинуираног раста пословних резултата, један је од водећих предузетника који чини да се за општину Бечеј чује у ширем региону. Као друштвено одговорна личност помогао је у реализацији разних манифестација у организацији локалне самоуправе, невладиних организација и културно - уметничких друштава.
- 4. ФАЗЕКАШ РОБЕРТУ,** предузетнику, из Бечеја, из области очувања природе и заштите животне средине, због свог дугогодишњег рада који утиче да се чува од заборава употреба трске, као природног и економичног материјала у изради и коришћењу исте у грађевинској производњи.
- 5. СЛОБОДАНУ ЛАЗИЋУ,** протонамеснику, привременом парохи пароху парохује друге у Бечеју, из области теологије, за духовност, хуманост, бригу за вернике, као допринос по питању решавања социјалних проблема и побољшању квалитета живота код омладине.

6. ПОСЛАСТИЧАРНИЦА „ЖЕРБО“ у Бечеју из области туризма, код које је од оснивања до данас, присутна тежња ка иновацијама, проширењем асортимана торти, колача и сладоледа са жељом да се задовољи укус грађана, уз прихватање њихових идеја и сугестија, што је чини познатом и једном од најбољих посластичарница у Бечеју, која привлачи и туристе из других градова.

Члан 2.

Годишње награде из ове одлуке додељују се у виду плакете, које ће уручити Председник општине Бечеј на свечаној седници Скупштине општине Бечеј, која ће се одржати поводом празника општине Бечеј у 2019. години.

Члан 3.

Ову одлуку објавити у "Службеном листу општине Бечеј".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј
СКУПШТИНА ОПШТИНА БЕЧЕЈ
Број: I 011-54/2019
Дана: 12.07.2019.
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ

мр Ненад Томашевић с.р.

--- o ---

A díjak és nyilvános elismerések alapításáról, valamint az Óbecse Község díszpolgára cím adományozásáról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2010. szám) 10. szakasz 1. bekezdése alapján Óbecse Község Képviselő-testülete a 2019.07.12. megtartott 48. ülésén meghozta a

HATÁROZATOT

Óbecse Község 2019. évi díjának odaítéléséről

1. szakasz

Óbecse község 2019. évi községi díját a következő természetes személyeknek ítéli oda:

1. A LABUD PEJOVIĆ ISKOLÁSKOR ELŐTTI INTÉZMÉNYNEK, az oktatás területén, a gyerekekkel folytatott oktató-nevelő munka fejlesztésért, új tapasztalat- és ismeretszerzés által hozzájárulva ahhoz, hogy minden gyerek számára lehetővé váljon az egyéni képességeikhez mért maximális fejlődés. A hosszú évek munkájának eredményeként az intézmény Az iskoláskor előtt intézmények munkái minőségének külső értékelését végző szakmai bizottságtól a legmagasabb osztályzatot érdemelte ki.

2. TIJANA GRUJIĆNAK, óbecsei festőnek és tanárnak, a kultúra és a művészet területéről, a kultúra és a művészet népszerűsítéséért tett törekvéseiért előadásokon és kiállításokon való részvételével Zárgábban, New Yorkban, Cannes-ban, Párizsban, Brüsszelben, valamint a gyerekek tanítása során végzett magasszintű pedagógiai munkájáért. A tanításon kívüli aktivitásokon keresztül a festészettel és a szobrászattal való megismerkedésre is lehetőséget nyújt a gyerekeknek, és lehetővé teszi számukra a kreatív képzőművészeti kifejezés szabad szárnyalását. Az Óbecse éjjel rendezvény keretein belül működő művészeti műhely és kiállítás elindítója és koordinátora. A képzőművészeti kifejezéssel párhuzamosan egyedi ruhák tervezésével és kiegészítők készítésével is foglalkozik, valamint azok autentikus képeinek nyomtatásával.

3. SZABOLCSKI ROLANDNAK, az óbecsei Agro – Land KFT. tulajdonosának, a gazdaság területén elért eredményeivel való hozzájárulásáért a mindennapi, gazdasági és társadalmi fejlődéshez és Óbecse község hírnevéhez. A társaság sikeres vezetésével, erőfeszítéseivel, törekvéseivel és munkájával, valamint a vállalat helyzetének megszilárdításával és a gazdasági eredmények folyamatos növekedésével egyike azoknak a vezető vállalkozóknak, akinek köszönhetően Óbecse község az egész régióban ismert. Társadalmilag felelős személyként hozzájárult a helyi önkormányzat, a civil szervezetek és a kulturális-művészeti egyesületek által szervezett különféle rendezvények megvalósításához.

4. FAZEKAS RÓBERTNEK, óbecsei vállalkozónak, a természet megőrzése és a környezet megóvása területén folytatott sokévi munkájáért, aki a nádnek, mint természetes és gazdaságos anyagnak a feldolgozása és az építészetben való felhasználása révén hozzájárul annak feledéstől való megőrzéséhez.

5. SLOBODAN LAZIĆNAK, káplánnak, az óbecsei második parókia ideiglenes plébánosának, a teológia területén végzett tevékenységéért, szellemiségéért, emberségéért, a hívők iránti gondviseléséért, valamint a szociális problémák megoldásához és a fiatalok életminőségének javításához való hozzájárulásáért.

6. Az óbecsei ZSERBÓ CUKRÁSZDÁNAK, az idegenforgalom területén, ahol az alapítástól napjainkig jelen van az újítások iránti állandó törekvés, a torták, a sütemények és a fagylaltok választékának folyamatos bővítésével a vendégek igényeinek kielégítése céljából, az általuk kapott javaslatok alapján, aminek köszönhetően Óbecse egyik kultikus cukrászdájává vált, ahova más városokból is érdemes idelátogatni a turistáknak.

2.szakasz

Jelen határozat 2019. évi díjait plakettek formájában adják át, melyeket Óbecse község elnöke személyesen ad át Óbecse napja alkalmából tartott díszülésen.

3.szakasz

Jelen határozatot Óbecse Község Hivatalos Lapjában kell megjelentetni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse község
ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Ikt.szám: I 011-54/2019
Kelt: 2019.07.12.
ÓBECSE

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE
mgr Nenad Tomašević s.k.

--- o ---

На основу члана 59. став 7. Закона о јавним предузећима („Службени гласник РС“ број 15/2016), члана 34. став 1. тачка 54. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј“ број 5/2019) и члана 13. став 1. тачка 3. Одлуке о усклађивању Одлуке о оснивању Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије Топлана Бечеј („Службени лист општине Бечеј, број 10/2017 – пречишћен текст), Скупштина општине Бечеј је на XLVIII седници одржаној дана 12. јула 2019. године донела

РЕШЕЊЕ

о давању сагласности на Прву измену и допуну Програма
пословања ЈП „Топлана“ Бечеј за 2019. годину

I

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ на Прву измену и допуну Програма пословања ЈП „Топлана“ Бечеј за 2019. годину које је усвојио надзорни одбор јавног предузећа на 78. седници одржаној телефонским путем, дана 09.07.2019. године.

II

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј.“

Образложење

Јавно предузеће Топлана Бечеј, је дана 09.07.2019. године, доставило оснивачу Прве измене и допуне Програма пословања јавног предузећа Топлана Бечеј за 2019. годину, заједно са одлуком надзорног одбора са 78. седнице одржане телефонским путем, дана 09.07.2019. године.

Измене и допуне Програма пословања јавног предузећа Топлана Бечеј за 2019. годину вршене су ради усклађивања Програма пословања овог јавног предузећа са Одлуком о другом ребалансу буџета општине Бечеј за 2019. годину.

Члан 59. став 7. Закона о јавним предузећима регулише да се годишњи, односно трогодишњи програм пословања сматра донетим када на њега сагласност да надлежни орган јединице локалне самоуправе.

Члан 34. став 1. тачка 54. Статута општине Бечеј, регулише да Скупштина општине у складу са законом даје сагласност на годишње програме о раду јавних предузећа, установа и других јавних служби чији је оснивач или већински власник општина.

Члан 13. став 1. тачка 3. Одлуке о усклађивању Одлуке о оснивању Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије Топлана Бечеј регулише да ради обезбеђивања заштите општег интереса у јавном предузећу, Скупштина општине Бечеј даје сагласност на годишњи програм пословања предузећа.

Општинско веће општине Бечеј, је на 163. седници, одржаној дана 09.07.2019. године размотрило Прве измене и допуне Програма пословања Јавног предузећа Топлана Бечеј за 2019. годину и утврдило предлог решења о давању сагласности на исте.

Скупштина општине Бечеј је размотрила Прве измене и допуне Програма пословања Јавног предузећа Топлана Бечеј за 2019. годину и имајући у виду да је Одлуком о другом ребалансу буџета општине Бечеј за 2019. годину дошло до промене у основном програму пословања овог јавног предузећа, донела решење као у диспозитиву.

На основу изнетог, одлучено је као у диспозитиву решења.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА БЕЧЕЈ
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ
Број: I 023-99/2019
Дана: 12.07.2019.
Б Е Ч Е Ј

Председник Скупштине општине

мр Ненад Томашевић с.р.

--- o ---

A közzévalásokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 15/2016. szám) 59. szakasza 7. bekezdése, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2019. szám) 34. szakasza 1. bekezdése 54. pontja, és a Határozat az óbecsei Toplana hőkitermelő és szolgáltató közzévalás alapításáról szóló határozat

összehangolásáról (Óbecse Község Hivatalos Lapja 10/2017 –egys.szöveg) 13. szakasz 1. bekezdés 3. pontja alapján, Óbecse község Képviselő-testülete a 2019.07.12-én tartott 48. ülésen meghozta a

HATÁROZATOT
a Toplana KV Óbecse 2019. évi ügyviteli programja
első módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról

I

JÓVÁHAGYJÁK a Toplana KV Óbecse 2019. évi ügyviteli programja első módosítását és kiegészítését, melyet elfogadott a közvállalat felügyelő bizottsága a 2019. 07. 09-én telefonos kapcsolat útján tartott 78. ülésén.

II

Jelen határozatot Óbecse Község Hivatalos Lapjában kell megjelentetni.

Indoklás

A Toplana KV 2019. 07. 09-én eljuttatta az alapítónak jóváhagyás céljából a Toplana KV 2019. évi ügyviteli programja első módosítását és kiegészítését, a közvállalat felügyelő bizottsága a 2019. 07. 09-én telefonos kapcsolat útján tartott 78. ülésének határozatával együtt.

A Toplana KV 2019. évi ügyviteli programja első módosítását és kiegészítését e közvállalat ügyviteli programjának Óbecse község 2019. évi költségvetése második módosításáról szóló Határozatával történő összehangolása céljából végzik.

A közvállalatokról szóló törvény 59. szakasza 7. bekezdése előírja, hogy az évi, azaz a hároméves ügyviteli programot akkor tekintik meghozottnak, ha arra az illetékes szerv vagy a helyi önkormányzat egysége jóváhagyását adja.

Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2019. szám) 34. szakasza 1. bekezdése 54. pontja előírja, hogy a képviselő-testület az általa alapított költségvetési felhasználók, közvállalatok, intézmények és szolgálatok munkabeszámolóját megvitatja és elfogadja, és munkaprogramját jóváhagyja.

A Határozat az óbecsei Toplana hőkitermelő és szolgáltató közvállalat alapításáról szóló határozat összehangolásáról 13. szakasz 1. bekezdés 3. pontja szabályozza, hogy a közvállalat általános érdekei védelmének céljából, Óbecse község képviselő-testülete jóváhagyását adja a vállalat éves ügyviteli programjára.

Óbecse község Községi Tanácsa a 2019. 07. 09-én tartott 163. ülésen megvitatta a Toplana KV 2019. évi ügyviteli programja első módosítását és kiegészítését, és a határozatjavaslatot ugyanannak jóváhagyásáról.

Óbecse község Képviselő-testülete megvitatta a Toplana KV 2019. évi ügyviteli programja első módosítását és kiegészítését, és szem előtt tartva azt, hogy Óbecse község 2019. évi költségvetésének második módosításáról szóló Határozata e közvállalat ügyviteli programjának változásához vezetett, határozatot hozott, mint ahogyan az a rendelkező részben is áll.

Az idézetek alapján úgy határoztak, mint ahogyan az a határozat rendelkező részében is áll.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse község
ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: I 023-99/2019
Kelt: 2019. 07. 12.
ÓBECSE

A KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE

mgr Nenad Tomasevic, s.k.

--- o ---

На основу члана 61. став 3. Закона о јавним предузећима („Службени гласник РС“ број 15/2016) Скупштина општине Бечеј је на XLVIII седници одржаној дана 12. јула 2019. године донела

Р Е Ш Е Њ Е
о давању сагласности на Прве измене и допуне
Посебног програма коришћења
средстава из буџета општине Бечеј за ЈП
„Топлана“ Бечеј за 2019. годину

I

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ на Прве измене и допуне Посебног програма коришћења средстава из буџета општине Бечеј за ЈП „Топлана“ Бечеј за 2019. годину који је усвојио надзорни одбор јавног предузећа на 78. седници одржаној телефонским путем, дана 09.07.2019. године.

II

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј.“

О б р а з л о ж е њ е

Јавно предузеће „Топлана“ Бечеј, је дана 09.07.2019. године, доставило оснивачу Прве измене и допуне Посебног програма коришћења средстава из буџета општине Бечеј за ЈП „Топлана“ Бечеј за 2019. годину, заједно са одлуком надзорног одбора са 78. седнице одржане телефонским путем, дана 09.07.2019. године ради давања сагласности на исте.

Чланом 61. став 3. Закона о јавним предузећима прописано је да Посебан програм јавног предузећа се сматра донетим када на њега сагласност да Влада, надлежни орган аутономне покрајине или јединице локалне самоуправе.

Општинско веће општине Бечеј, је на 163. седници, одржаној дана 09.07.2019. године размотрило Прве измене и допуне Посебног програма коришћења средстава из буџета општине Бечеј за ЈП „Топлана“ Бечеј за 2019. годину и предлог решења о давању сагласности на исте.

Скупштина општине Бечеј је размотрила Прве измене и допуне Посебног програма коришћења средстава из буџета општине Бечеј за ЈП „Топлана“ Бечеј за 2019. годину и донела решење као у диспозитиву.

На основу изнетог, одлучено је као у диспозитиву решења.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА БЕЧЕЈ
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ
Број: I 023-100/2019
Дана: 12.07.2019.
Б Е Ч Е Ј

Председник Скупштине општине

мр Ненад Томашевић с.р.

--- o ---

A közzétételről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 15/2016. szám) 61. szakasza 3. bekezdése alapján Óbecse község Képviselő-testülete a 2019.07.12-én tartott 48. ülésen meghozta a

HATÁROZATOT
Óbecse község 2019-es évi költségvetésének külön programja eszközei használatának
első módosítása és kiegészítése jóváhagyásáról
a Toplana KV számára

I

JÓVÁHAGYJÁK Óbecse község 2019-es évi költségvetésének külön programja eszközei használatának első módosítását és kiegészítését a Toplana KV számára, melyet elfogadott a község felügyelő bizottsága a 2019. 07. 09-én telefonos kapcsolat útján megtartott 78. ülésén.

II

Jelen határozatot Óbecse Község Hivatalos Lapjában kell megjelentetni.

Indoklás

A Toplana község Óbecse 2019. 07. 09-én eljuttatta az alapítónak jóváhagyás céljából Óbecse község 2019-es évi költségvetésének külön programja eszközei használatának első módosítását és kiegészítését a Toplana KV számára a község felügyelő bizottsága 2019. 07. 09-én, telefonos kapcsolat útján megtartott 78. ülésének határozatával együtt.

A községek és községi tanácsok törvény 61. szakasza 3. bekezdése előírja, hogy a külön programot akkor tekintik meghozottnak, ha arra a Kormány, az autonóm tartomány illetékes szerve vagy a helyi önkormányzat egysége jóváhagyását adja.

Óbecse község Községi Tanácsa a 2019. 07. 09-én tartott 163. ülésen megvitatta Óbecse község 2019-es évi költségvetésének külön programja eszközei használatának első módosítását és kiegészítését a Toplana KV számára, és a határozatjavaslatot ugyanannak jóváhagyásáról.

Óbecse község Képviselő-testülete megvitatta Óbecse község 2019-es évi költségvetésének külön programja eszközei használatának első módosítását és kiegészítését a Toplana KV számára, és határozatot hozott, mint ahogyan az a rendelkező részben is áll.

Az idézetek alapján úgy határoztak, mint ahogyan az a határozat rendelkező részében is áll. Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

Óbecse Község

ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Ikt. szám: I 023-100/2019

Kelt: 2019. 07. 12.

ÓBECSE

A képviselő-testület elnöke

mgr Nenad Tomašević s. k.

--- o ---

На основу члана 34. став 1. тачка 54. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј“ број 5/2019) Скупштина општине Бечеј је на XLVIII седници одржаној дана 12. јула 2019. године донела

Р Е Ш Е Њ Е
о давању сагласности на Прву измену
Финансијског плана Установе за спортску и културну активност
омладине Бечеј „Ђорђе Предин – Баца“
за 2019. годину

I

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ на Прву измену Финансијског плана Установе за спортску и културну активност омладине Бечеј „Ђорђе Предин - Баџа“ за 2019. годину које је усвојена на 220. седници управног одбора установе, одржане дана 27.05.2019. године.

II

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј.“

О б р а з л о ж е њ е

Вд директор установе је дана 14.06.2019. године доставио оснивачу Прву измену Финансијског плана Установе за спортску и културну активност омладине Бечеј „Ђорђе Предин – Баџа“ за 2019. годину ради давања сагласности на исту, која је усвојена на 220. седници управног одбора установе, одржане дана 27.05.2019. године.

Прва измена Финансијског плана Установе за спортску и културну активност омладине Бечеј „Ђорђе Предин – Баџа“ за 2019. годину је вршена ради усклађивања Финансијског плана ове установе са Одлуком о првом ребалансу буџета општине Бечеј за 2019. годину.

Члан 34. став 1. тачка 54. Статута општине Бечеј регулише надлежност Скупштине општине да разматра и усваја извештаје о раду и даје сагласност на програме рада корисника буџета, јавних предузећа, установа и служби чији је оснивач.

Општинско веће општине Бечеј је на 161. седници, одржаној дана 02.07.2019. године размотрило Прву измену Финансијског плана Установе за спортску и културну активност омладине Бечеј „Ђорђе Предин – Баџа“ за 2019. годину и утврдило предлог решења о давању сагласности на исту.

На основу изнетог и цитираних одредби прописа, Скупштина општине Бечеј је размотрила Прву измену Финансијског плана Установе за спортску и културну активност омладине Бечеј „Ђорђе Предин – Баџа“ за 2019. годину и донела решење као у диспозитиву.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА БЕЧЕЈ
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ
Број: I 022-76/2019
Дана: 12.07.2019.
Б Е Ч Е Ј

Председник Скупштине општине

мр Ненад Томашевић с.р.

--- o ---

Óbecse község képviselő-testületének Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2019. szám) 34. szakasza 1. bekezdése 54. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2019.07.12-én tartott 48. ülésen meghozta a következő

HATÁROZATOT

a Ђорђе Предин - Баџа Óbecse Ifjúságának Sport- és Kulturális Tevékenységét Szolgáló Intézmény 2019-es évi pénzügyi terve első módosításának jóváhagyásáról

I

JÓVÁHAGYJÁK a Đorđe Predin - Badža Óbecse Ifjúságának Sport- és Kulturális Tevékenységét Szolgáló Intézmény 2019-es évi pénzügyi terve első módosítását, melyet elfogadott az intézmény igazgató bizottsága a 2019. 05. 27-én tartott 220. ülésén.

II

Jelen határozatot Óbecse Község Hivatalos Lapjában kell megjelentetni.

Indoklás

Az intézmény igazgatója 2019. 06. 14-én eljuttatta az alapítónak a Đorđe Predin - Badža Óbecse Ifjúságának Sport- és Kulturális Tevékenységét Szolgáló Intézmény 2019-es évi pénzügyi terve első módosítását, jóváhagyás céljából, melyet elfogadott az intézmény igazgató bizottsága a 2019. 05. 27-én tartott 220. ülésén.

A Đorđe Predin - Badža Óbecse Ifjúságának Sport- és Kulturális Tevékenységét Szolgáló Intézmény 2019. évi pénzügyi terve első módosítását Óbecse község 2019. évi költségvetésének első módosításáról szóló határozattal való összehangolás céljából végzik.

Óbecse község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2019. szám) 34. szakasza 1. bekezdése 54. pontja előírja, hogy a képviselő-testület a törvénnyel összhangban elfogadja az általa alapított költségvetési felhasználók, közvállalatok, intézmények és szolgálatok munkabeszámolóját és jóváhagyja munkaprogramját.

Óbecse Község Községi Tanácsa a 2019. 07. 02-án tartott 161. ülésén megvitatta a Đorđe Predin - Badža Óbecse Ifjúságának Sport- és Kulturális Tevékenységét Szolgáló Intézmény 2019-es évi pénzügyi terve első módosítását, és megállapította a határozatjavaslatot ugyanannak jóváhagyásáról.

A megállapítottak és az idézett rendeletek alapján, Óbecse község Képviselő-testülete megvitatta a Đorđe Predin - Badža Óbecse Ifjúságának Sport- és Kulturális Tevékenységét Szolgáló Intézmény 2019-es évi pénzügyi terve első módosítását, és határozatot hozott, mint ahogyan az a rendelkező részben is áll.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse Község
ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Ikt. szám: I 022-76/2019
Kelt: 2019. 07. 12.
ÓBECSE

A képviselő-testület elnöke

mgr Nenad Tomašević s. k.

--- o ---

На основу члана 6. став 1. Одлуке о дугорочном кредитном задуживању општине Бечеј за 2019. годину („Службени лист општине Бечеј”, бр. 10/2019) Председник општине Бечеј је дана 27.06.2019. године донео

РЕШЕЊЕ

О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПОСТУПКА НАБАВКЕ ПОНУДА ОД СТРАНЕ ПОСЛОВНИХ БАНАКА

I

Именује се Комисија за спровођење поступка набавке понуда од стране пословних банака (у даљем тексту: Комисија) у саставу:

1. Миленко Милованов, дипл. економиста, као председник Комисије,
2. Тамара Перишић, дипл. правник, члан Комисије и
3. Татјана Крстић, дипл. економиста, члан Комисије.

II

Задатак Комисије је да спроведе поступак набавке понуда од стране пословних банака, као и да предложи Председнику општине Бечеј да донесе Одлуку о избору најповољније понуде од стране пословних банака, које су достављене општини Бечеј у складу са Одлуком о дугорочном кредитном задуживању општине Бечеј за 2019. годину, уз достављање записника о спроведеном поступку и образложеном предлогу.

III

Мандат Комисије престаје извршењем задатка из става овог II Решења.

IV

Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј“.

Образложење

Дана 26.06.2019. године, Скупштина Општине Бечеј је донела Одлуку о дугорочном кредитном задуживању општине Бечеј за 2019. годину, која је ступила на снагу дана 27.06.2019. године.

На основу члана 6. став 1. Одлуке регулисано је да се овлашћује председник општине Бечеј да именује Комисије за спровођење поступка набавке понуда од стране пословних банака у погледу дугорочног кредитног задуживања општине Бечеј за 2019. годину. Задатак Комисије је да спроведе поступак набавке понуда од стране пословних банака, као и да предложи председнику општине Бечеј да донесе Одлуку о избору најповољније понуде од стране пословних банака, које су достављене општини Бечеј у складу са Одлуком о дугорочном кредитном задуживању општине Бечеј за 2019. годину.

На основу овлашћења из Одлуке, председник општине је дана 27.06.2019. године именовао Комисију у саставу који је наведен у изреци овог Решења.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
Број: II 02-75/2019
Дана: 27.06.2019. године
Бечеј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ

Драган Тошић с.р.

--- o ---

Óbecse község hosszúlejáratú hitelvállalásáról szóló határozat a 2019-es évre (Óbecse Község Hivatalos Lapja 10/2019. szám) 6. szakasza 1. bekezdése alapján Óbecse község elnöke 2019. 06. 27-én meghozta a

HATÁROZATOT

AZ ÜGYVITELI BANKOK BESZERZÉSI ELJÁRÁSÁT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG KINEVEZÉSÉRŐL

I.

Kinevezik Az ügyviteli bankok beszerzési eljárásért lefolytató bizottságot (a továbbiakban Bizottság) a következő összetételben:

1. Milenko Milovanov, okleveles közgazdász, mint a Bizottság elnöke,
2. Tamara Perišić, okleveles jogász, a Bizottság tagja és

3. Tatjana Krstić, okleveles közgazdász, a Bizottság tagja.

II.

A Bizottság feladata, hogy elvégezze az ügyviteli bankok beszerzési eljárását, valamint, hogy a községi elnöknek javasolja, hogy hozzon határozatot az ügyviteli bankok legkedvezőbb ajánlatának a kiválasztásáról, melyeket kézbesítettek Óbecse községnek, összhangban Óbecse község hosszúlejárátú hitelvállalásáról szóló Határozattal a 2019-es évre, az elvégzett eljárás jegyzőkönyvének kézbesítésével és az indokolt javaslattal.

III.

A Bizottság mandátuma jelen határozat II. bekezdésében foglalt feladat elvégzéséig tart.

IV.

Jelen határozatot Óbecse Község Hivatalos Lapjában kell megjelentetni.

Indoklás

2019. 06. 26-án Óbecse község képviselő-testülete meghozta a Határozatot Óbecse község hosszúlejárátú hitelvállalásáról a 2019-es évre, mely 2019. 06. 27-én lépett hatályba.

A Határozat 6. szakasza 1. bekezdése alapján szabályozták, hogy Óbecse község elnökét felhatalmazzák, hogy kinevezze Az ügyviteli bankok beszerzési eljárását lefolytató bizottságot, Óbecse község hosszúlejárátú hitelvállalása szempontjából a 2019-es évre. A Bizottság feladata, hogy elvégezze az ügyviteli bankok beszerzési eljárását, valamint, hogy a községi elnöknek javasolja, hogy hozzon határozatot az ügyviteli bankok legkedvezőbb ajánlatának a kiválasztásáról, melyeket kézbesítettek Óbecse községnek, összhangban Óbecse község hosszúlejárátú hitelvállalásáról szóló határozattal a 2019-es évre.

A Határozat felhatalmazása alapján, a községi elnök 2019. 06. 27-én kinevezte a Bizottságot a határozat rendelkező részében szereplő összetételben.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
ÓBECSE KÖZSÉG
KÖZSÉGI ELNÖK
Ikt.szám: II 02-75/2019
Kelt: 2019. 06. 27.
ÓBECSE

KÖZSÉGI ELNÖK
Dragan Tošić s. k.

САДРЖАЈ TARTALOM

Назив Elnevezés	Страна Oldal
Одлука о додели годишњих награда општине Бечеј у 2019. години Határozat Óbecse község 2019. évi díjának odaítéléséről	1 3
Решење о давању сагласности на Прве измене и допуне Програма пословања ЈП "Топлана" Бечеј за 2019. годину Határozat az óbecsei Toplana Közvállalat 2019. évi ügyviteli programja első módosítása és kiegészítése jóváhagyásáról	3 4
Решење о давању сагласности на Прве измене и допуне Посебног програма	

коришћења средстава из буџета општине Бечеј за ЈП „Топлана“ Бечеј за 2019. годину	5
Határozat Óbecse község 2019-es évi költségvetésének külön programja eszközei használatának első módosítása és kiegészítése jóváhagyásáról a Toplana KV számára	6
Решење о давању сагласности на Прву измену Финансијског плана Установе за спортску и културну активност омладине Бечеј "Ђорђе Предин-Баџа"	7
Határozat a Đorđe Predin - Badža Óbecse Ifjúságának Sport- és Kulturális Tevékenységét Szolgáló Intézmény 2019. évi pénzügyi terve első módosításának jóváhagyásáról	8
Решење о именовању комисије за спровођење поступка набавке понуда од стране пословних банака	9
Határozat az ügyviteli bankok beszerzési eljárását lefolytató bizottság kinevezéséről	10

Службени лист општине Бечеј се издаје по потреби
Издавач: Општина Бечеј, Трг ослобођења бр. 2 – тел.: 6811-922
Лице које обавља послове одговорног уредника: Ирина Кореној Врачарић
Годишња претплата за 2019. годину 1.750,00 динара
Штампа: Општинска управа општине Бечеј,
ПИБ: 100742635, Матични број: 08359466, Текући рачун Општинске управе општине Бечеј
код Управе за трезор 840-138640-47

-----0-----

Óbecse Község Hivatalos Lapja szükség szerint jelenik meg.
Kiadó: Óbecse község, Felszabadulás tér 2. – tel: 6811-922
A felelős szerkesztő feladatait ellátó személy: Ирина Кореној Врачарић
Előfizetési díj a 2019. évre: 1.750,00 dinár
Nyomtatja: Óbecse Község Közigazgatási Hivatala
PIB: 100742635, Törzsszám: 08359466, Óbecse Község Közigazgatási Hivatala folyószámlaszáma:
Uprava za trezor 840-138640-47